

PROGETTO INCONTRIAMOCI 2019-2020
Progetto finanziato dal Comitato dei Sindaci del Distretto di Asolo

RELAZIONE FINALE

Durata del Progetto:

01/11/2019 - 30/06/2019

Le attività si sono concluse il 15 maggio con l'esaurimento delle ore a disposizione.

Destinatari del Progetto

Istituti scolastici e Servizi Sociali dei 29 comuni del Distretto di Asolo dell'Azienda Ulss2 "Marca Trevigiana".

Le richieste di mediazione l.c. sono state effettuate da 24 istituti scolastici, di cui 18 Istituti Comprensivi e 6 Istituti Superiori.

Per quanto riguarda i servizi sociali, le richieste sono state effettuate da 7 comuni.

Procedura di richiesta

Per semplificare la procedura di attivazione dei mediatori l.c. è stato creato un modulo online (<http://bit.ly/unacasaperluomo>) facilmente utilizzabile sia da pc che da smartphone. Questa nuova modalità di richiesta ha permesso a docenti e operatori di avere un riscontro immediato sulla richiesta effettuata e all'ente gestore di monitorare in tempo reale le richieste di prestazione. Il modulo online ha consentito anche di efficientare la raccolta di dati quantitativi e qualitativi rispetto alle prestazioni erogate.

Il Progetto

Il progetto prevedeva 3 diverse azioni per due target specifici di servizi: istituti scolastici e servizi sociali comunali.

Come meglio descritto in seguito, l'emergenza covid-19 ha comportato una profonda variazione delle tipologie di intervento e un'impennata di richieste nel periodo marzo-aprile per far fronte all'introduzione della Didattica a Distanza.

Mediazione scolastica

Nel complesso, nei circa 7 mesi di durata del progetto sono state effettuate 523 prestazioni di mediazione linguistico culturale, per un totale di 673,06 ore.

Sono state effettuate mediazioni in 17 lingue per alunni e genitori di 20 nazionalità.

Tabella 1: numero richieste totali per mese

| mese | richieste |
|---------------------------|------------|
| novembre | 104 |
| dicembre | 39 |
| gennaio | 30 |
| febbraio | 38 |
| marzo | 150 |
| aprile | 137 |
| Maggio (fino al 15) | 25 |
| Totale complessivo | 523 |

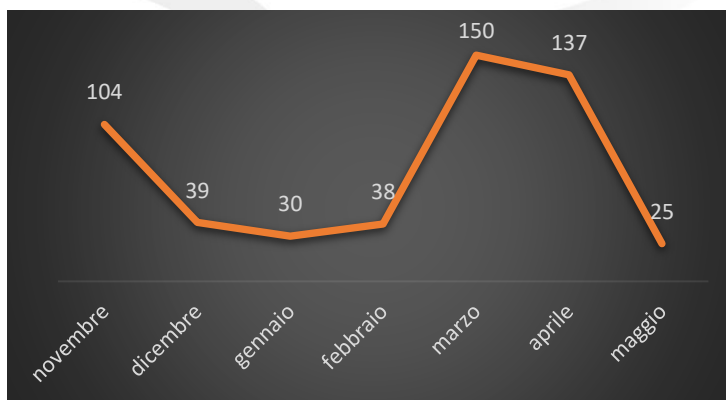




Tabella 2: numero di richieste per grado di istruzione

| Grado | richieste | % |
|---------------------------|------------|----------------|
| infanzia | 40 | 7,65% |
| primaria | 305 | 58,32% |
| secondaria 1°grado | 156 | 29,83% |
| secondaria 2°grado | 22 | 4,21% |
| Totale complessivo | 523 | 100,00% |

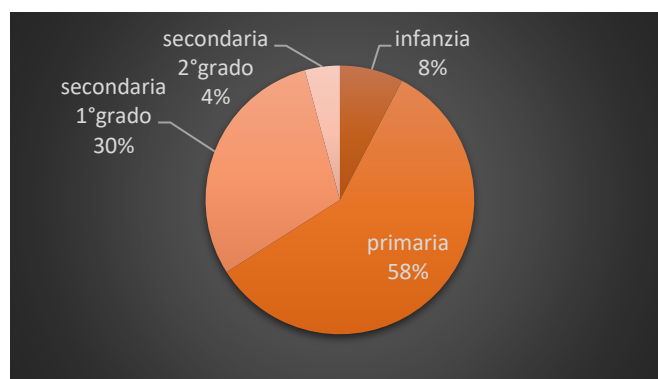


Tabella 3: numero di richieste per nazionalità

| Nazionalità | Richieste | % |
|---------------------------|------------|----------------|
| Cina | 314 | 60,04% |
| Marocco | 120 | 22,94% |
| Macedonia | 19 | 3,63% |
| Albania | 15 | 2,87% |
| Kosovo | 11 | 2,10% |
| Senegal | 7 | 1,34% |
| Nigeria | 6 | 1,15% |
| Romania | 5 | 0,96% |
| Burkina Faso | 5 | 0,96% |
| Tunisia | 3 | 0,57% |
| Ghana | 3 | 0,57% |
| Bangladesh | 3 | 0,57% |
| Ucraina | 2 | 0,38% |
| Moldavia | 2 | 0,38% |
| Gran Bretagna | 2 | 0,38% |
| Brasile | 2 | 0,38% |
| Slovenia | 1 | 0,19% |
| India | 1 | 0,19% |
| Cuba | 1 | 0,19% |
| Benin | 1 | 0,19% |
| Totale complessivo | 523 | 100,00% |

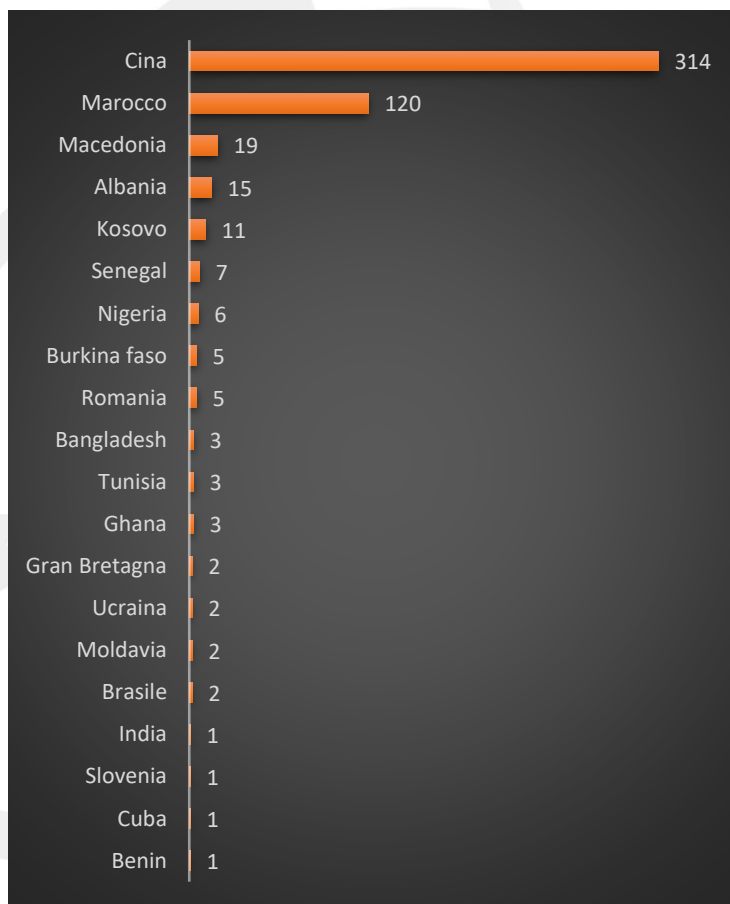
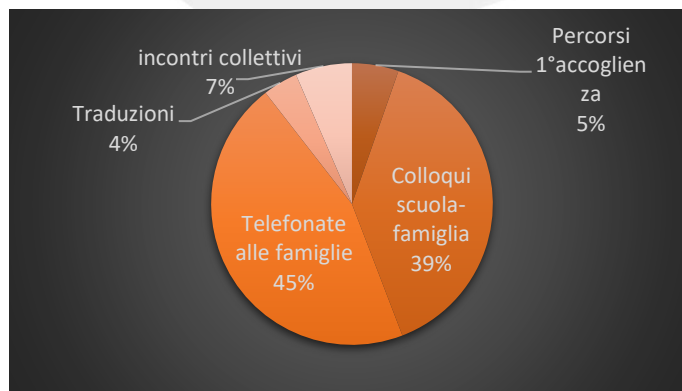


Tabella 4: numero richieste per tipologia

| Tipologia attività | richieste | % |
|---------------------------|------------|----------------|
| Incontri collettivi | 34 | 6,50% |
| Percorsi 1°accoglienza | 28 | 5,35% |
| Colloqui scuola-famiglia | 203 | 38,81% |
| Telefonate alle famiglie | 237 | 45,32% |
| Traduzioni | 21 | 4,02% |
| Totale complessivo | 523 | 100,00% |



AZIONE 1: Promozione dell'accoglienza e dell'integrazione scolastica degli alunni stranieri (prima accoglienza)

Obiettivi:

- supportare il primo contatto e l'accoglienza in ambito scolastico dei minori neoarrivati e non alfabetizzati nella seconda lingua e delle loro famiglie;
- migliorare la qualità della comunicazione e della relazione fra insegnanti e famiglie straniere, allo scopo di sostenere i percorsi di genitorialità e di stabilire efficaci "alleanze pedagogiche" tra le principali agenzie educative;

Destinatari:

Alunni stranieri frequentanti le scuole dell'infanzia, primarie e secondarie di primo e secondo grado del territorio; genitori degli alunni, insegnanti e personale scolastico.

Attività:

Nel periodo novembre-febbraio (prima della chiusura delle scuole) sono stati attivati 28 percorsi di prima accoglienza, equamente distribuiti tra scuola primaria (48%) e secondaria di primo grado (50%), per alunni di 9 diverse nazionalità (in prevalenza cinesi, 37,5%).

Nei 4 mesi di attività in presenza sono anche organizzati 9 incontri collettivi per genitori di alunni neoarrivati per fornire alle famiglie tutte le informazioni utili per agevolare l'inserimento scolastico dei figli.

Sempre a favore degli alunni neoarrivati, è stata richiesta la presenza dei mediatori l.c. in 38 colloqui scuola-famiglia.

Tabella 5 Percorsi di Prima accoglienza attivati (novembre-febbraio)

| | richieste | % |
|--------------------------|-----------|----------------|
| infanzia | 1 | 3,57% |
| primaria | 12 | 42,86% |
| secondario primo grado | 14 | 50,00% |
| secondaria secondo grado | 1 | 3,57% |
| Totale | 28 | 100,00% |

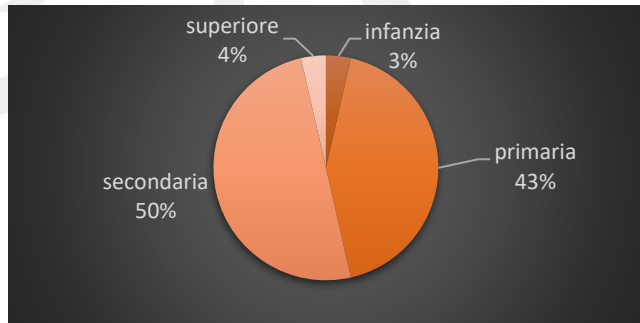


Tabella 6: Percorsi di Prima accoglienza per nazionalità

| Nazionalità | Richieste | % |
|---------------------------|-----------|----------------|
| Albania | 1 | 3,57% |
| Bangladesh | 3 | 10,71% |
| CINA | 10 | 35,71% |
| india | 1 | 3,57% |
| KOSOVO | 1 | 3,57% |
| Macedonia | 1 | 3,57% |
| Marocco | 5 | 17,86% |
| Senegal | 5 | 17,86% |
| Tunisia | 1 | 3,57% |
| Totale complessivo | 28 | 100,00% |

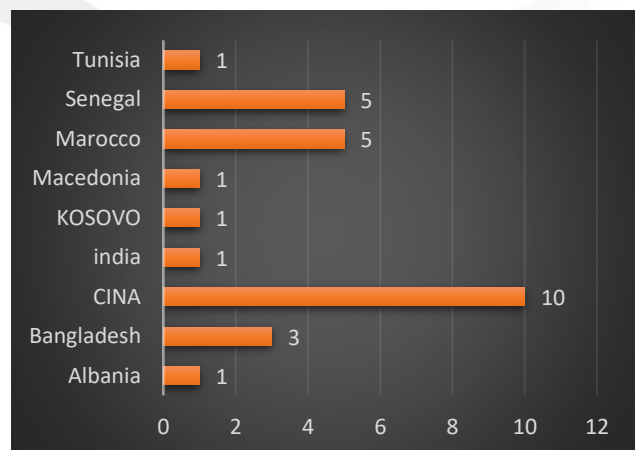




Tabella 7: interventi totali azione 1 per tipologia

| Tipologia attività | richieste |
|------------------------------|------------|
| Incontro collettivo genitori | 9 |
| Mediazione 1°accoglienza | 28 |
| Mediazione con la famiglia | 38 |
| Telefonate alle famiglie | 28 |
| Totale complessivo | 103 |

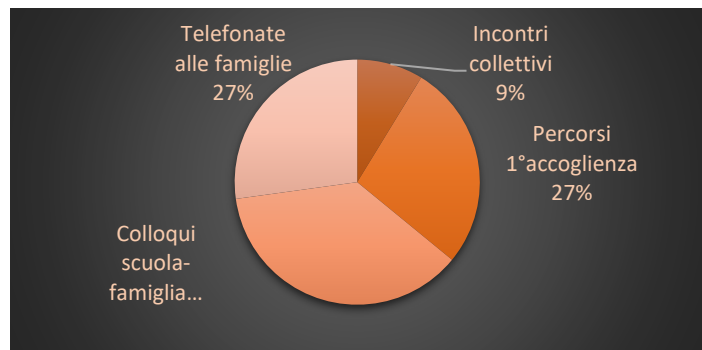
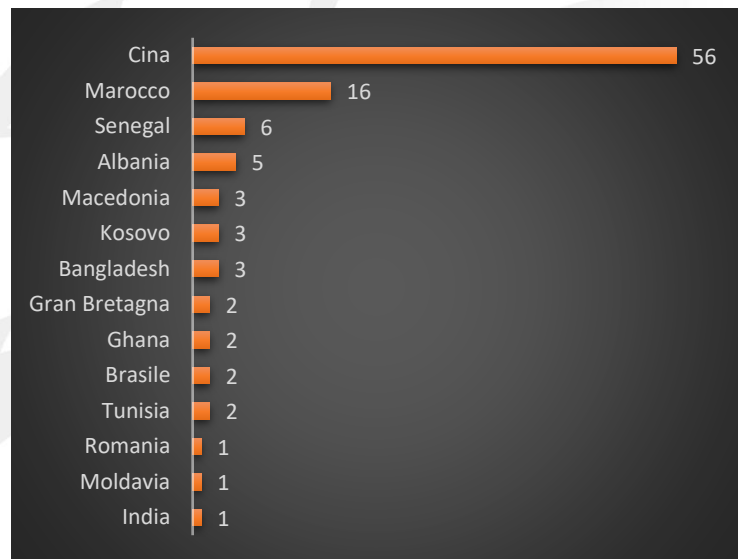


Tabella 8: Interventi totali azione 1 per nazionalità

| Nazionalità | Richieste | % |
|---------------------------|------------|----------------|
| Cina | 56 | 54,37% |
| Marocco | 16 | 15,53% |
| Senegal | 6 | 5,83% |
| Albania | 5 | 4,85% |
| Bangladesh | 3 | 2,91% |
| Kosovo | 3 | 2,91% |
| Macedonia | 3 | 2,91% |
| Tunisia | 2 | 1,94% |
| Brasile | 2 | 1,94% |
| Ghana | 2 | 1,94% |
| Gran Bretagna | 2 | 1,94% |
| India | 1 | 0,97% |
| Moldavia | 1 | 0,97% |
| Romania | 1 | 0,97% |
| Totale complessivo | 103 | 100,00% |



AZIONE 2: PREVENZIONE DEL DISAGIO E CONTRASTO ALLA DISPERSIONE SCOLASTICA

Obiettivi:

- prevenire l'insorgenza di situazioni di marginalità e disagio o affrontarle precocemente per evitarne l'aggravamento e la cronicizzazione;
- instaurare positive relazioni e collaborazioni con le famiglie straniere, allo scopo di sostenerle nei percorsi di genitorialità e di coinvolgerle pienamente nei processi educativi rivolti ai loro figli e attuati dalle istituzioni;

Destinatari:

alunni stranieri non di recente arrivo frequentanti le scuole dell'infanzia, primarie e secondarie di primo e secondo grado del territorio; genitori degli alunni e insegnanti e personale scolastico.

Il servizio di mediazione l.c. prima dell'emergenza Covid-19

Prima della chiusura delle scuole di fine febbraio, sono state effettuate 153 richieste di mediazione da parte di 21 istituti scolastici.

Gli interventi di mediazione sono stati principalmente richiesti durante i colloqui scuola-famiglia (80%) per alunni non di recente arrivo a rischio di insuccesso scolastico per difficoltà di apprendimento o situazioni di disagio. Nel mese di novembre i mediatori sono stati attivati anche per partecipare agli incontri G.L.H.O. per alunni certificati o disabili, contribuendo a rafforzare la collaborazione tra genitori, docenti e servizio per l'età evolutiva.

Per i colloqui scuola-famiglia è stata richiesta soprattutto la presenza di mediatori di lingua cinese (72%) a conferma delle difficoltà di comunicazione che permane all'interno di questa comunità.

Tabella 9: Azione 2: richieste per grado di istruzione (pre-covid)

| Grado | richieste | % |
|---------------------------|------------|----------------|
| infanzia | 3 | 1,96% |
| primaria | 93 | 60,78% |
| secondaria 1°grado | 50 | 32,68% |
| secondaria 2°grado | 7 | 4,58% |
| Totale complessivo | 153 | 100,00% |

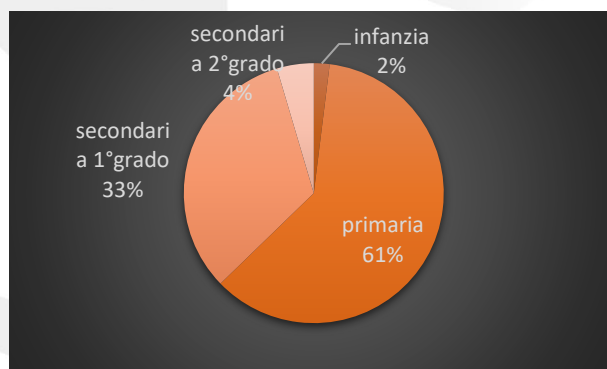


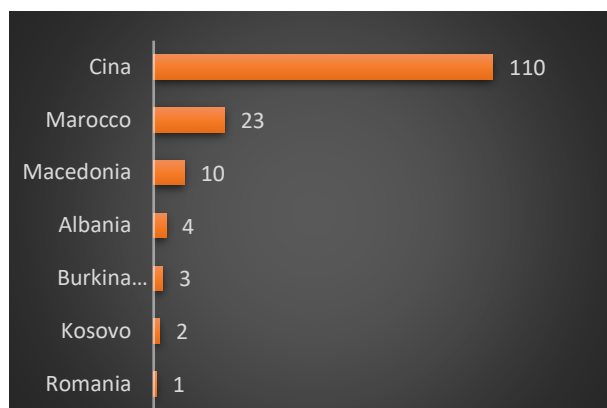
Tabella 10: Azione 2: richieste per tipologia (pre-covid)

| Tipologia attività | Richieste | % |
|---------------------------|------------|----------------|
| Incontri collettivi | 22 | 14,38% |
| Colloqui scuola-famiglia | 122 | 79,74% |
| Traduzioni | 9 | 5,88% |
| Totale complessivo | 153 | 100,00% |



Tabella 11: Azione 2: richieste per nazionalità (pre-covid)

| Nazionalità | Richieste | % |
|---------------------------|------------|----------------|
| Albania | 4 | 2,61% |
| Cina | 110 | 71,90% |
| Kosovo | 2 | 1,31% |
| Macedonia | 10 | 6,54% |
| Marocco | 23 | 15,03% |
| Burkina Faso | 3 | 1,96% |
| Romania | 1 | 0,65% |
| Totale complessivo | 153 | 100,00% |



Il servizio di mediazione l.c. durante l'emergenza Covid-19

La chiusura di tutti gli istituti scolastici a partire dal 24 febbraio 2020 ha comportato una modifica della modalità di erogazione delle prestazioni, che normalmente prevedono una mediazione in presenza, per adattare il servizio alle nuove esigenze di docenti e famiglie.

Con l'introduzione della Didattica a Distanza (DAD) è aumentato il rischio di isolamento e dispersione per gli alunni stranieri: è stato quindi necessario contattare i genitori di un elevato numero di alunni stranieri per spiegare le modalità di accesso alle varie piattaforme online (Nuvola, Classroom, Meet, ecc.) e per verificare eventuali difficoltà strutturali nell'accesso alla DAD (mancanza di pc o di connessione a internet).

Nei soli mesi di marzo e aprile gli istituti scolastici hanno effettuato 279 richieste di contatto con le famiglie e 7 richieste di traduzione scritta (istruzioni per l'accesso alle piattaforme e modulo per il comodato d'uso di pc/tablet).

Nel mese di maggio sono stati effettuati anche numerosi interventi di mediazione in videoconferenza, principalmente durante gli incontri G.L.H.O. tra famiglia, docenti e Servizio per l'Età Evolutiva.

Rispetto al periodo pre-covid, sono stati richiesti interventi per un numero maggiore di nazionalità (18 contro 7) ma da meno istituti scolastici (20 contro 23). Da notare l'importante aumento di richieste di contatto con i genitori da parte delle scuole dell'infanzia (34 contro 3).

Da tutti questi contatti è emerso un quadro molto chiaro sulle grandi difficoltà sia linguistiche che strumentali che le famiglie (soprattutto cinesi) hanno nella gestione della DAD e del registro elettronico: queste difficoltà hanno fatto sì che molti alunni non siano riusciti a seguire correttamente e puntualmente le lezioni a distanza, rimanendo così indietro nel programma e isolati rispetto al gruppo classe. In ottica futura, sarà importante prevedere negli istituti scolastici dei momenti di formazione dedicati ai genitori stranieri per fornire loro, grazie all'aiuto dei mediatori, tutte le informazioni sull'uso degli strumenti didattici elettronici, in modo che possano garantire ai figli maggior supporto e partecipazione.



Tabella 12: Richieste per grado di istruzione (durante emergenza covid)

| Grado | richieste | % |
|---------------------------|------------|----------------|
| infanzia | 34 | 10,90% |
| primaria | 178 | 57,05% |
| secondaria 1°grado | 91 | 29,17% |
| secondaria 2°grado | 9 | 2,88% |
| Totale complessivo | 312 | 100,00% |

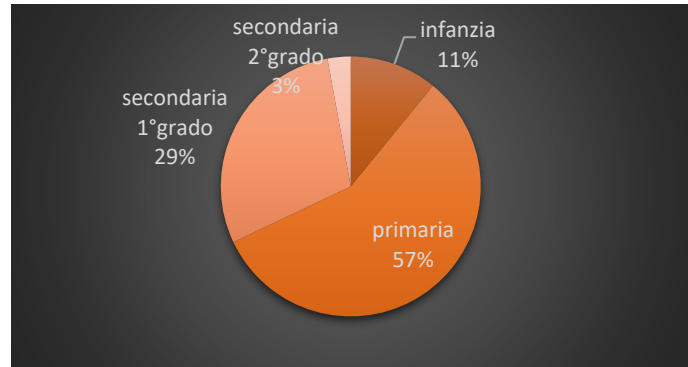
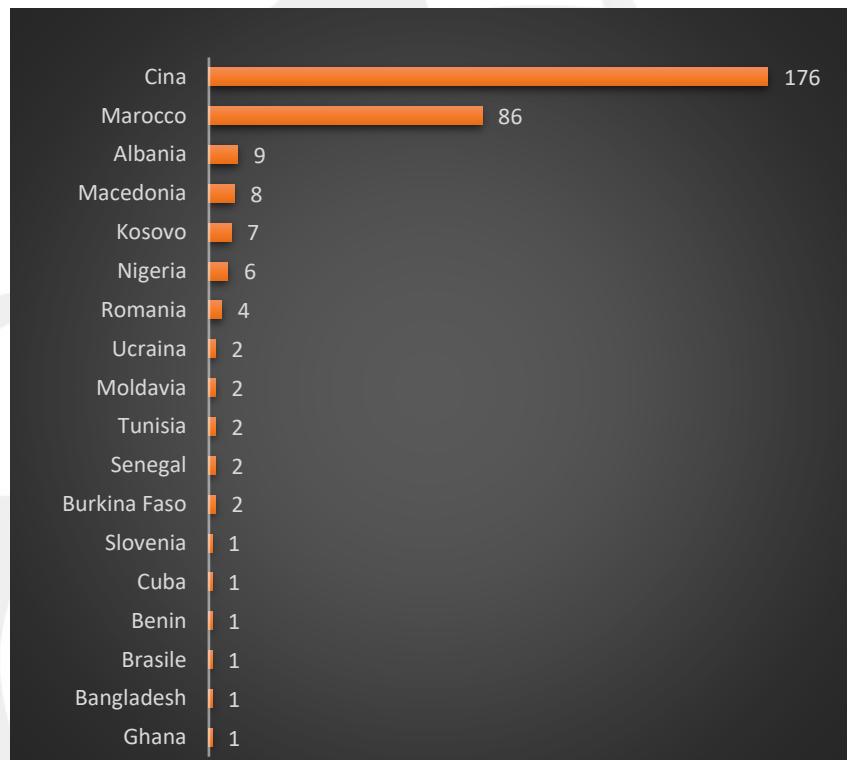


Tabella 13: Richieste per nazionalità (durante emergenza covid)

| Nazionalità | Richieste | % |
|---------------|------------|----------------|
| Cina | 176 | 56,41% |
| Marocco | 86 | 27,56% |
| Albania | 9 | 2,88% |
| Macedonia | 8 | 2,56% |
| Kosovo | 7 | 2,24% |
| Nigeria | 6 | 1,92% |
| Romania | 4 | 1,28% |
| Burkina Faso | 2 | 0,64% |
| Senegal | 2 | 0,64% |
| Tunisia | 2 | 0,64% |
| Moldavia | 2 | 0,64% |
| Ucraina | 2 | 0,64% |
| Ghana | 1 | 0,32% |
| Bangladesh | 1 | 0,32% |
| Brasile | 1 | 0,32% |
| Benin | 1 | 0,32% |
| Cuba | 1 | 0,32% |
| Slovenia | 1 | 0,32% |
| Totale | 312 | 100,00% |



Mediazione a favore dei servizi sociali comunali

AZIONE 3 - PROMOZIONE DELL'INCLUSIONE SOCIALE DEI MINORI E DELLE FAMIGLIE STRANIERE

Obiettivi:

- supportare gli Enti locali nelle attività volte a facilitare l'integrazione della popolazione straniera in ogni ambito del vivere sociale;
- orientare i cittadini immigrati all'accesso e alla buona fruizione di tutte le opportunità e i servizi messi a disposizione dalle comunità locali di riferimento;

Destinatari:

minori stranieri e loro famiglie residenti nel territorio dei 29 Comuni del Distretto Asolo.

Tabella 14: azione3 - richieste per tipologia

| Tipologia | richieste | % |
|------------------------------|-----------|----------------|
| Colloquio/visita domiciliare | 13 | 86,67% |
| Progettualità territoriale | 1 | 6,67% |
| Traduzione | 1 | 6,67% |
| Totale complessivo | 15 | 100,00% |

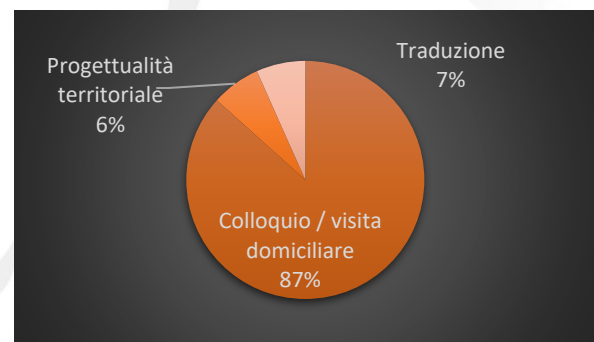
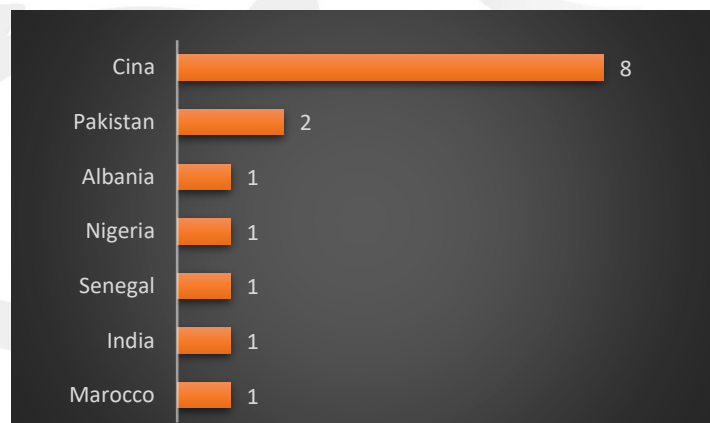


Tabella 15: azione 3: richieste per nazionalità

| Nazionalità | tipologia | % |
|---------------|-----------|----------------|
| Cina | 8 | 53,33% |
| Marocco | 1 | 6,67% |
| India | 1 | 6,67% |
| Senegal | 1 | 6,67% |
| Nigeria | 1 | 6,67% |
| Pakistan | 2 | 13,33% |
| Albania | 1 | 6,67% |
| Totale | 15 | 100,00% |



Montebelluna, 05 giugno 2020

Elena Gajotto
Responsabile servizio mediazione l.c.